

西大門 區議政

Seodaemun District Council 서대문구의정



서울특별시 서대문구의회
Seodaemun District Council, Seoul City



아름다운 변화, 열린구정, 행복도시 서대문구

美丽的变化，开放的区政，幸福之城——西大门区

Seodaemun-Gu, Beautiful Changes, Open Square and Happy City

서대문구의정 | 제11호 _ Activities of Seodaemun-gu Council (Issue No 11)

인쇄일 | 2014. 09 발행일 | 2014. 09 발행처 | 서대문구의회 편집 | 의회사무국 _Tel-330-1670

Printing | September, 2014 Publication | September, 2014 Publisher | Seodaemun-gu Council _ Tel. 82-2-330-1670

Editing | Secretariate of Seodaemun-gu Council Design by Hungmun _ 82-2-363-8679



열린 · 참여의정

서대문구의회는 구민여러분과 함께하는 열린 의정을 실천함으로써
우리구의 번영을 이룩할 수 있도록 주어진 책무와 소명을 충실히 수행해 나가겠습니다.

OPEN · PARTICIPATION PARLIAMENTARY GOVERNMENT

This Seodaemun District Council will perform its duties and missions with all its might so as to accomplish the prosperity of this Ward by executing the open parliamentary government with you.

开放 · 参与议政

西大门区议会与各位区民一同实践开放议政，
致力于实现我们区的繁荣，竭尽全力履行赋予的责任和使命。

CONTENTS

- 02 _ 인사말씀 | 问候语
Greetings
- 04 _ 구의원 현황 | 区议员现状
List of District Council Members
- 06 _ 구정현황 | 区政现状
Seodaemun District Current State
- 08 _ 구의회 연혁 | 区议会沿革
District Council History
- 10 _ 구의회 구성 | 区议会构成
District Council Constitution
- 12 _ 구의원 의무·임기 | 区议会的义务·任期
Responsibilities and Term of District Council Members
- 14 _ 구의회 기능 | 区议会的机能
District Council Functions
- 22 _ 구의회 운영 | 区议会运营
District Council Operation
- 26 _ 열린·참여의정 | 开放·参与议政
Open·Participation Parliamentary Government
- 30 _ 기타의정 활동 | 其它议政活动
Other Parliamentary government activities
- 34 _ 지역구 현황 | 地区现状
Brief history of District Council Members
- 36 _ 서대문구 관내도 | 西大门区辖区图
The Guide Map of Seodaemun District



존경하는 서대문구민 여러분!

우리 서대문구의회가 구민여러분의 뜨거운 성원과 관심 속에 진정한 민주자치를 구현하기 위해 출범한지도 어느덧 24년째를 맞이하고 있습니다.

서대문구의회는 구민의 뜻을 받들어서 구민여러분과 함께하는 열린의정을 실천함으로써 우리구가 21세기 무한경쟁시대의 변화와 개혁의 중심에 서서 우리구의 번영을 이룩할 수 있도록 주어진 책무와 소명을 충실히 수행해 나가겠습니다.

나아가 서대문구의 변화를 선도하는 의회로 발전하기 위하여 지역경제 활성화와 주민복지 증진에 혼신의 힘을 쏟아 공부하는 의회, 노력하는 의회, 궁극적으로 발전하는 의회를 만들어 최종적으로는 구민들이 신뢰할 수 있는 의회가 되도록 노력하겠습니다.

앞으로도 우리 서대문구의회에 변함없는 애정과 성원을 부탁 드리면서 여러분의 가정에 행복이 가득하시길 기원합니다.



Dear Inhabitants of Seodaemun Ward,

24 years have passed so soon since this Seodaemun District Council has organized for realizing a true democratic self-government under your warm encouragement and much interest.

This Seodaemun District Council will perform its duties and missions with all its might so as to accomplish the prosperity of this Ward by acknowledging the change and renovation of infinite competition age of the 21st century and executing the open parliamentary government together with you based on the will of the inhabitants of ward.

Furthermore, as this Assembly leading the change of time, we will labor for the district development and the improvement of inhabitants, welfare with all our might.

At the same time, we will persevere in our efforts to be the assembly of winning your confidence by forming an expansive assembly through continuous study and endeavor.

Your unflinching love and support to us will ensure the success of this Seodaemun District Council in future. We wish you and your family health and all the best.

sincerely yours.

各位尊敬的西大门区民！

在各位区民的热情声援和关心下，我们西大门区议会为了具体实现真正的民主自治，不知不觉已工作到了第24个年头了。

西大门区议会听取区民的心声，为了与各位区民一同实践开放议政，西大门区立足21世纪无限竞争时代的变化和改革的中心，为实现我们区的繁荣，全力以赴地履行所赋予的责任·义务和使命。

进而，为了发展成为引领西大门区变化的议会，还将致力于活跃经济·打造竭诚促进地区发展和提高居民福利的“学习的议会”·“努力的议会”和“无限发展的议会”，最终成为“区民值得信赖的议会”。

今后，希望继续给予我们西大门区议会以不变的关系和支持，祝愿每一个家庭幸福。

의 장 단(议长团)



의장 류 상 호
议长 柳相浩
Ryu, Sang Ho



부의장 홍길식
副议长 洪吉植
Hong, Gil Sik

상 임 위 원 회(常任委员会)

의회운영위원회



위원장 김호진
委员长 金好振
Kim, Ho Jin

- 부위원장 이경선
- 위 원 장숙이
- 위 원 이진삼
- 위 원 박경희
- 위 원 서호성
- 위 원 윤선경

행정복지위원회



위원장 박상홍
委员长 朴商弘
Park, Sang Hong

- 부위원장 이진삼
- 위 원 장숙이
- 위 원 이경선
- 위 원 홍길식
- 위 원 황춘하
- 위 원 김혜미

재정건설위원회



위원장 이기수
委员长 李基秀
Lee, Ki Soo

- 부위원장 박경희
- 위 원 김호진
- 위 원 서호성
- 위 원 이기돈
- 위 원 김순길
- 위 원 윤선경



'가' 선거구
충현동, 친연동, 북아현동, 신촌동



의원 류상호
Ryu, Sang Ho

'가' 선거구
충현동, 친연동, 북아현동, 신촌동



의원 장숙이
Jang, Suk Lee

'가' 선거구
충현동, 친연동, 북아현동, 신촌동



의원 이진삼
Lee, Jin Sam

'나' 선거구
연희동



의원 김호진
Kim, Ho Jin

'나' 선거구
연희동



의원 이기수
Lee, Ki Soo

'다' 선거구
홍제1·2동



의원 박경희
Park, Kyung Hee

'다' 선거구
홍제1·2동



의원 이경선
Lee, Kyung Sun

'라' 선거구
홍제3동, 홍은1·2동



의원 홍길식
Hong, Gil Sik

'라' 선거구
홍제3동, 홍은1·2동



의원 황춘하
Hwang, Chun Ha

'라' 선거구
홍제3동, 홍은1·2동



의원 서호성
Seo, Ho Seong

'마' 선거구
남가좌1·2동, 북가좌1·2동



의원 이기돈
Lee, Gi Don

'마' 선거구
남가좌1·2동, 북가좌1·2동



의원 김순길
Kim, Soon Gil

'마' 선거구
남가좌1·2동, 북가좌1·2동



의원 박상홍
Park, Sang Hong

비례대표

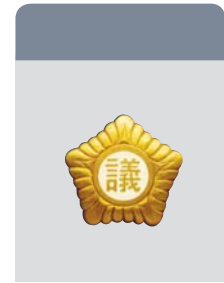


의원 김혜미
Kim, Hye Mi

비례대표



의원 윤선경
Yoon, Sun Kyung



- 인사발령
- 구의원 운영
- 구정현황
- 구의회 연례
- 구의회 구성
- 구의원 업무
- 구의회 기능
- 구의회 운영
- 결산·참여의정
- 기타의정 활동
- 지역구 현황
- 세담연구 관례도

▶ 연혁

- 서대문구 명칭은 1394년 조선왕조 한양천도시 도성축조와 4대문 중의 하나인 돈의문(서대문)이 건립되면서 지역명 호칭
- 서대문구 행정구역은 조선조 한성부 5부 52방 중 서부지역의 반송방, 반석방과 북부의 상평방, 연희방, 영은방 5개의 일부 지역으로 이루어져 시작되었으며,
- 1940. 7. 1. 경성부 서부출장소 설치→서대문사무소 서대문구역소 개칭(1943.6.10)
- 1945.10. 16. 구체실시로 서대문구역소를 구청으로 개칭
- 1949. 8. 13. 경기도 고양군 은평면 연희면 18개리 편입(은평출장소 설치)
- 1955. 4. 18. 동제 실시(53개동)
- 1979.10. 1. 서대문구 중 16개 동 은평구에 편입
- 1980. 7. 1. 서대문구 동 관할구역 변경(22개 동)
- 1998.10. 1. 행정구역 변경 현저동이 천연동에 편입(22→21개 동)
- 2008. 5. 6. 동주민센터 통폐합(21→14개 동)

▶ History

- Seodaemun District was started to be called a name of the region, as town castle and Doneui Gate(Seodaemun) Which was one of the 4 gates was built when Chosun Dynasty moved to Han Yang.
- The administrative quarter of Seodaemun District began, divided into some 5 parts such as Bansong bang and Bansuk bang of Western region, Sangpyung Bang, Youngeun Bang of North among 52 Bangs, 5 Divisions, HANSUNG Department of the Chosun Dynasty.
- Established West branch office, Kyungseong Division in July 1, 1940-renamed Seodaemun office as Seodaemun Station office.(June 10, 1943)
- Renamed Seodaemun Station office as District office by executing District System on Oct 16, 1945
- Included 18 Lees, Yonhee-myeon, Eunpyung-myeon, Goyang-gun, Gyeonggi-do(Established Eunpyung Business office)
- Executed Dong System on April 18, 1955(53 dong)
- Included 16 dong of Eunpyung District into Seodaemun District into Seodaemun District, on Oct 1, 1979
- Changed the sphere of jurisdiction of Dongs, Seodaemun District(22 Dongs) on July 1, 1980
- Changed the sphere of Dongs, Hyenjeur-Dong was incorporated into Chaonyeun Dong(22→21 Dongs) on Oct 1, 1998
- Integration of Dong-level community centers(21→14 Dongs) on May 6, 2008

▶沿革

西大门区的名称是随着1394年朝鲜王朝迁都汉阳时进行都城构造，以及建立四大门之一的敦议门(西大门)而得来。

西大门区行政区域最初是由朝鲜王朝汉城府5府52坊之中的西部地区的盘松坊·盘石坊以及北部的常平坊·延禧坊和迎恩坊等5个地区组成。

- 1940.7.1. 设置京城府西部办事处 → 改称为西大门事务所西大门区域所(1943.6.10)
- 1945.10.16. 因实施区制，将西大门区域所改称为区政府
- 1949.8.13. 京畿道高阳郡恩平面·延禧面18个里编入西大门区(设置恩平办事处)
- 1955.4.18. 实施洞制(53个洞)
- 1979.10.1. 西大门区中16个洞被编入恩平区
- 1980.7.1. 西大门区洞管辖区域变更(22个洞)
- 1998.10.1. 行政区域变更，将岷底洞编入天然洞(22 → 21个洞)
- 2008.5.6. 洞居民中心改组合并(21 → 14个洞)



인사별서

구의원 현황

구정위원회

구의회 연혁

구의회 구성

구의원 의원 임기

구의회 기능

구의회 운영

발전 참여의정

기타의정 활동

지역구 현황

세도민구 관내도

▶ 지역특성

- 안산,백령산 등 자연녹지 공간이 풍부한 쾌적한 주거지역
- 도심과 외곽을 연결하는 교통의 요충지로 서북권의 중심지역
- 명문대학 및 독립문, 서대문형무소역사관 사적지 등 문화재가 다수있는 서울 서부의 교육, 문화중심지

▶ District Features

- Comfortable residential district situated in finest view of nature like Mt. Ansan, Baekryun, etc.
- Northwestern transportation hub connecting the urban center and outskirts.
- Center of education and culture of western Seoul equipped with a variety of cultural assets like Independent Gate, ruins of Seodaemun Criminal Prison, History Museum, etc. as well as famous universities.

▶ 地域特性

- 安山·白历山等自然绿地空间丰富的舒适居住地区
- 作为连接都市中心和外郊的交通要塞，是西北圈的中心地区
- 具有名牌大学及独立门·西大门刑务所历史馆等大批历史遗迹等文化遗产的首尔西部的教育·文化中心地

▶ 구정여건

- 면적 : 7.61km²(서울시의 2.9%) / 주거지역(15.38km²) / 상업지역(0.3km²) / 녹지지역(1.93km²)
- 인구 : 314,110명(시의3.3%) ● 주택 : 111,325호
- 행정구역 : 14동 주민센터(514통, 3,786반)
- 기구 및 인력 : 기구(1소 5국 2담당관 32과 1지소 14동 1사무국 1사업소)
인력 - 1,138(구청 804, 보건소 102, 동주민센터 204, 의회사무국 28)
- 대학교 현황 : 8개소(연세대, 이화여대, 명지대, 경기대, 명지전문대, 간호전문대, 추계예술대, 감리교신학대)

▶ District Condition

- Area : 17.61km²(2.9% of the Seoul City) / Residential Area(15.38km²) / Commercial Area(0.3km²) / Green Area(1.93km²)
- Population : 314,110People(3.3% of the Seoul City)
- Housing : 111,325houses
- Administrative District : 14Dongs(514Tongs, 3,786Bans)
- Organization : 1secretariat, 5bureaus, 2officer, 32divisions, 1branch, 14dongs, 1office
- No.of Personnels : 1,138Pepole
[A Ward district office 804, a public health center 102, Dongs 204, District Council28]
- Number of Universities : Yonsei Univ., Ewha Women Univ., Myongji Univ., Kyunggi Univ., Myungji community college, Nursing community college, Chugye arts college, Methodist theological Seminary.

▶ 区政条件

- 面积 : 17.61km²(首尔市的2.9%) / 居住地区(15.38km²) / 商业地区(0.3km²) / 绿地(1.93km²)
- 人口 : 314110人(首尔市的3.3%)
- 住宅 : 111325户
- 行政区域 : 14洞居民中心(514统·3786班)
- 机构及人力 : 机构 (1所5局2担当官32科1支所14洞1事務局1事业所)
人力 - 1138(区政府804, 保健所102, 洞居民中心204, 议会事務局28)
- 大学现状 : 8所 (延世大学, 梨花女子大学, 明知大学, 京畿大学, 明知专科学校, 护士专科学校, 秋溪艺术大学, 监理教神学大学)



- 1949. 7. 7. 지방자치법(법률 제 32호)제정공포
- 1961. 9. 1. 임시조치법에 의거 중단
- 1988. 4. 16. 지방자치법 전문 개정 공포
- 1990. 12. 31. 지방자치법 8차 개정공포(법률 제 4310호)
- 2010. 6. 8. 지방자치법 일부개정(법률 제 10344호)

- Jul 7, 1949. Established and Proclaimed Local self - administration Law(The Law32)
- Sep 1, 1961. Lost its Effect under the Temporary Legislation
- Apr 6, 1988. Totally Revised and Proclaimed the Local Self - administration Law
- Dec 3, 1990. 8th Revision and proclamation of the Local self - administration Law
- June 8, 2010. June 8, 2010 made partial amendments to the Local Government Act (Article #10344)

- 1949. 7. 7. 制定公布地方自治法(法律第32號)
- 1961. 9. 1. 依据临时措施法中断
- 1988. 4. 16. 公布专门修订地方自治法
- 1990.12.31. 地方自治法第8次修订定公告(法律第4310号)
- 2010. 6. 8. 部分修订地方自治法(法律第10344号)



- 인사발령
- 구의원 현황
- 구정현황
- 구의회 연혁**
- 구의회 구성
- 구의원 의무
- 구의회 기능
- 구의회 운영
- 발전
- 참여의정
- 기타의정 활동
- 지역구 현황
- 서대문구 관내도

초대의회	<ul style="list-style-type: none"> ● 1991. 3. 26 ● 1991. 4. 15 	기초지방의회 의원 선거 - 29명 의원 선출 서대문구의회 개원
제2대 의회	<ul style="list-style-type: none"> ● 1995. 6. 27 ● 1995. 7. 1 	제2대 지방의회의원 선거 - 29명 의원 선출 제2대 서대문구의회의원 임기개시
제3대 의회	<ul style="list-style-type: none"> ● 1998. 6. 4 ● 1998. 7. 1 	제3대 지방의회의원 선거 - 21명 의원 선출 제3대 서대문구의회의원 임기개시
제4대 의회	<ul style="list-style-type: none"> ● 2002. 6. 13 ● 2002. 7. 1 	제4대 지방의회의원 선거 - 21명 의원 선출 제4대 서대문구의회의원 임기개시
제5대 의회	<ul style="list-style-type: none"> ● 2006. 5. 31 ● 2006. 7. 1 	제5대 지방의회 의원 선거 - 16명의원 선출 제5대 서대문구의회의원 임기개시
제6대 의회	<ul style="list-style-type: none"> ● 2010. 6. 2 ● 2010. 7. 1 	제6대 지방의회 의원 선거 - 15명의원 선출 제6대 서대문구의회의원 임기개시
제7대 의회	<ul style="list-style-type: none"> ● 2014. 6. 4 ● 2014. 7. 1 	제7대 지방의회 의원 선거 - 15명의원 선출 제7대 서대문구의회의원 임기개시

Firat Seodaemun District Council

- Mar 26, 1991. Basic Local Council Members' Election-Elected 29 Members
- Apr 15, 1991. Opened Seodaemun District Council

Second Seodaemun District Council

- Jun 27, 1995. Basic Local Council Members' Election-Elected 29 Members
- Jul 1, 1995. Srtated the 2nd council Member's Tenure

Third Seodaemun District Council

- Jun 4, 1998. The 3rd District Council Members' Election-Elected 21 Members
- Jul 1, 1998. Srtated the 3rd council Member's Tenure

4th Seodaemun District Council

- Jun 13, 2002. The 4th District cuouncil Members' Election-Elected 21 Members
- Jul 1, 2002. Srtated the 4th council Member's Tenure

5th Seodaemun District Council

- Mar 31, 2006. The election of members of the 5th Local Assembly-Election of 16 members
- Jul 01, 2006. Commencement of membership of the 5th Local Assembly

6th Seodaemun District Council

- Jun 2, 2010. The election of members of the 6th Local Assembly-Election of 15 members
- Jul 01, 2010. Srtated the 6nd council Member's Tenure

7th Seodaemun District Council

- Jun 4, 2014. The election of members of the 7th Local Assembly-Election of 15 members
- Jul 01, 2014. Srtated the 7th council Member's Tenure

第一代议会	<ul style="list-style-type: none"> ● 1991. 3. 26 ● 1991. 4. 15 	基础地方议会议员选举- 选出29名议员 西大门区议会建院
第二代议会	<ul style="list-style-type: none"> ● 1995. 6. 27 ● 1995. 7. 1 	第二代地方议会议员选举- 选出29名议员 第二代西大门区议会议员任期开始
第三代议会	<ul style="list-style-type: none"> ● 1998. 6. 4 ● 1998. 7. 1 	第三代地方议会议员选举- 选出21名议员 第三代西大门区议会议员任期开始
第四代议会	<ul style="list-style-type: none"> ● 2002. 6. 13 ● 2002. 7. 1 	第四代地方议会议员选举- 选出21名议员 第四代西大门区议会议员任期开始
第五代议会	<ul style="list-style-type: none"> ● 2006. 5. 31 ● 2006. 7. 1 	第五代地方议会议员选举- 选出16名议员 第五代西大门区议会议员任期开始
第六代议会	<ul style="list-style-type: none"> ● 2010. 6. 2 ● 2010. 7. 1 	第六代地方议会议员选举- 选出15名议员 第六代西大门区议会议员任期开始
第七代议会	<ul style="list-style-type: none"> ● 2014. 6. 4 ● 2014. 7. 1 	第七代地方议会议员选举- 选出15名议员 第七代西大门区议会议员任期开始



▶의원

의회는 구민의 보통, 평등, 직접, 비밀선거에 의해 선출된 13명의 지역구의원과 2명의 비례대표 의원으로서 총 15명으로 구성되었다.

▶의장·부의장

의회는 의장, 부의장 각 1인을 두되 본회의에서 무기명 투표로 선출하며, 임기는 각 2년으로 한다.

▶상임위원회

상임위원회는 집행기관의 부서별 소관업무에 따라 운영위원회 등 3개 상임위원회로 구성되어 있으며 의안과 청원 등을 심사 처리한다. 특별한 안건이나 수 개의 상임위와 관련되는 안건의 심사를 위해서 특별위원회를 본회의 의결로 설치할 수 있다.

▶의회사무국

의회의 사무를 처리하기 위하여 사무국을 설치하고 사무국장과 필요한 직원을 두고있다.

▶Members

The Council is composed of 15 members elected by general, equal, secret election.

▶Chairman·Vice Chairman of council

Each one out of members is elected at the general meeting room by a secret vote for chairman and vice chairman. Their term lasts 2years, but, one and a half year pertaining to the second council members only.

▶Standing committee

The standing committee is consisted of three departments (includes administration) depending on the department's responsibilities. The committee takes care of pending bills and petitions. If there are special bills pending, the standing committee can organize a special committee to take care of those special cases.

▶Executive Office

Executive Office with the chief and necessary staffs was installed to operate office job of the council.

▶의원

의회는 구민의 보통·平等·直接·秘密选举等选出的13名地区议员和2名比例代表议员共15人组成。

▶议长·副议长

议会各设置一名议长和副议长，在本会议上，通过不记名投票选出，任期各为2年。

▶常任委员会

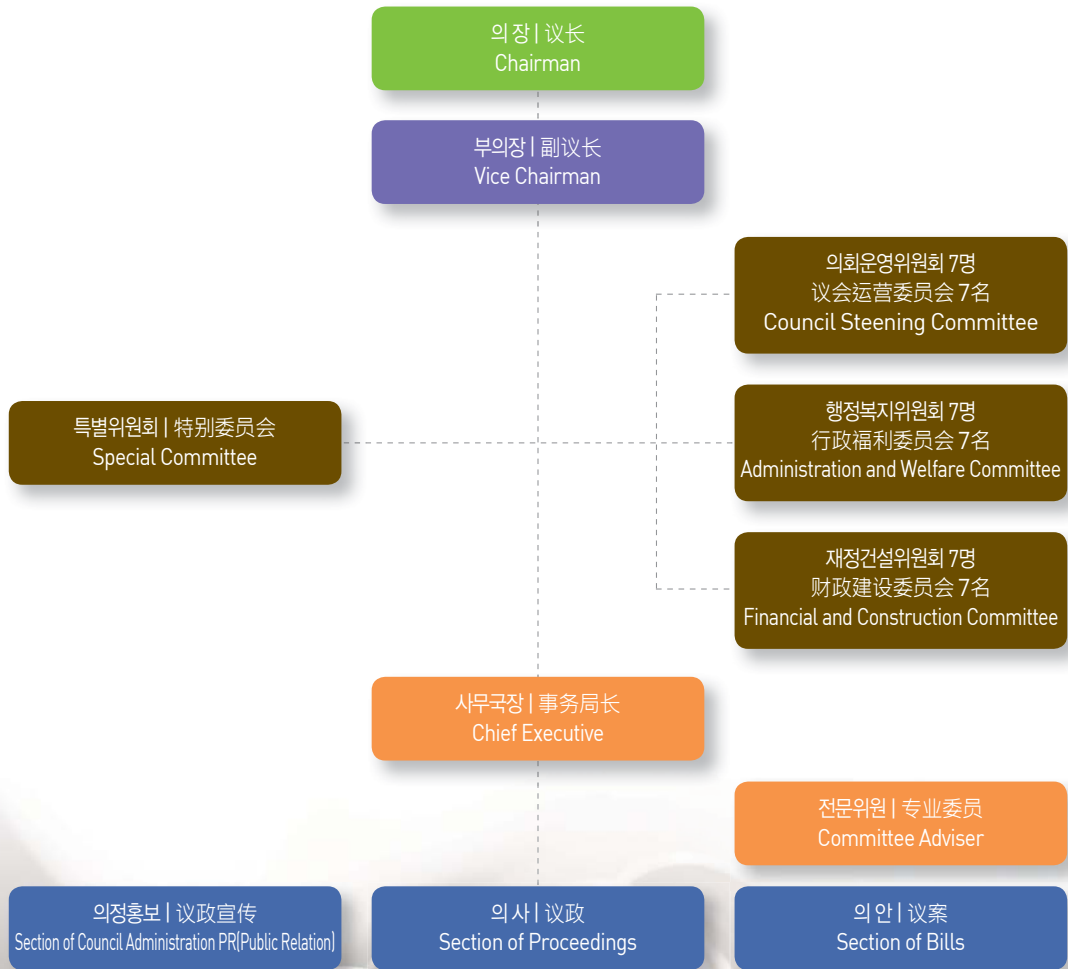
常任委员会根据执行机构各部门的管辖业务，由运营委员会等3个常任委员会组成，审查和处理议案和请愿等。为了审查特别的案件或数个与各常任委员会相关的案件，可以根据本会议的决议设立特别委员会。

▶议会事務局

为了处理议会的事务，设置事務局，由事務局长和必要的员工构成。



▶기구표 组织图 | Organization Chart



- 인사관리
- 구정사업
- 구정운영
- 구의회운영
- 구의회연계
- 구의회구성
- 구의회업무
- 구의회기능
- 구의회운영
- 결산·심사·의정
- 기타의정활동
- 지역구원화
- 서대문구관내도

▶ 의원의 의무

의원은 구민의 대표자로서 공공의 이익을 우선하여 양심에 따라 그 직무를 수행함은 물론, 청렴의 의무와 품위를 유지하여야 하며, 그 지위를 남용하여 지방자치단체, 공공단체 또는 기업체와의 계약이나 그 처분에 의하여 재산상의 권리, 이익 또는 직위를 취득하거나 타인에게 그 취득을 알선하여서는 안된다. 또한 법령에 규정한 일정한 직을 겸할 수 없다.

▶ 의원의 임기

의원의 임기는 4년으로 총선거에 의한 전임의원 임기만료일의 다음날로부터 개시된다. 다만, 보궐선거에 의한 의원의 임기는 당선일 확정된 때부터 개시되며, 전임자의 잔임 기간으로 한다.

▶ Responsibilities of Members

Members of local council shall execute their duties for the good of public benefit to all one's conscience. Members of local council shall lead an honest life and keep their dignities as representative. Members of local council shall not abuse their position to gain right, profit for gaining property or position by entering into a contract with of a local government, a public or an enterprise or offer an acquisition for others.

In addition, they shall not hold concurrently specific position prescribed by the law.

▶ Term of Members

The term of members shall be 4-years which begins on the neat the term of the predecessors have expired due to their being elected in general election.

▶ 议员的义务

议员作为区民的代表，必须将公共利益放在第一位，凭良心做事，维持清廉的义务和品格，不可滥用权力，不得根据与地方自治团体·公共团体以及企业的契约或以处分而获取财产上的权利·利益和职位，或将其转让给他人。此外，不能兼任法令上规定的一定的职务。

▶ 议员的任期

议员的任期为4年，从总选举选出的前任议员任期结束日的第二天开始。但，补选选出的议员的任期是从确定当选的时候开始，以前任议员的任期为准。



▶ 윤리강령

의원은 주민의 대표로서 양심에 따라 그 직무를 성실히 수행하여 주민으로부터 신뢰를 받을 수 있도록 준수해야 할 윤리 강령은 다음과 같이 정한다.

1. 주민의 대표자로서 인격과 식견을 함양하고 예절을 지킴으로써 의원의 품위를 유지하며, 주민의 의사를 충실히 대변한다.
2. 주민을 위한 봉사자로서 주민의 복리의 증진을 위하여 공익우선의 정신으로 성실하게 직무를 수행한다.
3. 공직자로서 직무와 관련하여 부정한 이득을 도모하거나, 부당한 영향력을 행사하지 아니하며, 청렴하고 검소한 생활을 숭선 수범한다.
4. 의회의 구성원으로서 상호간에 기회균등을 보장하고 충분한 토론으로 문제를 해결하며, 적법절차를 준수한다.
5. 책임있는 의원으로서 모든 공사행위에 관하여 주민에게 책임진다.

▶ PLATFORM OF ETHICS

As the representative of inhabitants, we, the members of Assembly, hereby fix the siplatform of the following Ethics to be observed so that we can win the inhabitants by performing or duties according to the dictates of our conscience:

1. As the representative of inhabitants, we will ennoble ourselves and reflect the will of the people faithfully by cultivating characters and exalted ideas and observe the proprieties.
2. For the promotion of inhabitants welfare, we will perform our duties with all sincerity under the public interests first principle.
3. As the public post holders, we will take the lead of upright and frugal life and never work for oblique dealings or exercise unfair influence related to our duties.
4. As the members of Assembly, we will secure the equality in opportunity, settle problems after much discussion and observe due formalities.
5. As the members of Assembly with strong sense of responsibility, we will deal with all public and private matters on our own responsibility,

▶ 伦理纲领

议员作为居民们的代表，凭良心做事，需要遵守以下几项伦理纲领，从而获得居民们的信任。

1. 作为居民的代表，要具有高尚的人格和见识涵养，遵守礼节并保持议员的品行，充分传达居民的意愿。
2. 作为居民的服务人员，为了增进居民的福利，要以公共利益为先，诚实地履行自己的职务。
3. 作为公职人员，不可诡谋和职务有关的不正当利益，不可行使不正当的影响力，要以身作则，坚持清廉简朴的生活作风。
4. 作为议会的成员，要保障相互之间的机会均等，通过充分的讨论解决问题·遵守合法程序。
5. 作为有责任的议员，关于所有的公私行为，都要对居民负责。

지방의회는 조례의 제·개정 또는 폐지, 예산의 심의·확정 및 결산승인, 중요 사항에 대한 동의·승인 등의 의결권이 있어 정책 집행에 관여하게 되고 행정사무의 감사 및 조사활동을 통하여 집행부의 행정집행에 대한 통제기능도 가지고 있다.

그 밖에 청원의 수리, 기타 법령 및 조례에 의하여 그 권한에 속한 사항들을 처리한다.

▶조례 제·개정 및 폐지

조례란 지방자치단체가 지방의회 의결을 거쳐 제정하는 법 형식으로 서대문구 조례는 서대문구의 법률이라 할 수 있는 것이다. 조례는 법령의 범위 안에서 그 사무에 관하여 조례를 제정할 수 있으므로 법령에 저촉되어서는 안됨은 물론, 법령이 정하는 이상으로 주민에게 불리한 내용을 담아서도 안된다. 현행법은 주민의 권리제한 또는 의무 부과에 관한 사항이나 벌칙을 정할 때에는 법률의 위임이 있어야 한다고 규정하고 있다.

The local council holds resolution as legislation · revision or abolishment of an ordinance or deliberation-confirmation and settlement acknowledgement of budget, agreement · acknowledgement upon important issues, etc. so that it may engage in policy execution and also via inspection and survey activity on administrative office work, may have control function over administrative execution of the executive organ. In addition, it deals with tasks belong to the authority by means of acceptance of petition, and in accordance with other laws and ordinances.

▶Legislation and Revision Abolishment of Ordinance

Legislation and Revision Abolishment of Ordinance For the ordinance is a law form legislated through local council resolution by the local government, Seodaemun District's ordinance may be called the law of Seodaemun District.

Since the ordinance may be legislated only within the scope of law concerning the office work, it shall not violate the law and shall not contain contents unfavorable to inhabitants beyond the regulation of the law.

The current law specifies that when deciding issues such as restrictions on inhabitant's right, or charging of liability, mandating of the law is required.

地方议会拥有条例的制定·修订和废除·预算的审查·确定及决算许可·重要事项的同意·认可等的决议权，参与政策执行，并通过监察行政事务及调查活动，具有对执行部的行政执行的管制机能。

除此之外，还受理请愿，及根据其他法令及条例，处理从属于其权限内的事项。

▶条例的制定·修订及废除

所谓条例是指地方自治团体通过地方议会的决议制定的法律，西大门区的条例可以说是西大门区的法律。由于条例只能在法令规定范围之内对其相关事务制定条例，因此不可以违反法令，也不可以含有超过法令规定的对居民不利的内容。现行法规规定：在制定关于居民的权利限制和义务赋予的事项或处罚规定时，必须要有法律的委任。



조례제정 절차 条例制定流程 | Procedures of Handling Ordinance bill



의회는 의결에 대한 구청장의 재의 요구시 재의에 붙여 재적의원 과반수 출석과 출석의원 2/3 이상의 찬성으로 전과 같은 의결을 하면 그 조례안은 조례로써 확정된다.

When the reconsideration is requested by the head of district office toward the resolution of the council, and if the council puts it onto reconsideration, with the attendance of the majority of the registered members and the approval of two third of the attended members are required in order to reach the resolution same as before, then the ordinance bill shall be acknowledged as the ordinance.

区厅长对议会的决议提出再议要求时，通过再议，在籍议员半数以上出席，且出席议员的2/3以上持赞成意见时，条例案将确定为条例。

- 인사발령
- 구의원 운영
- 구정민원
- 구의회 연례
- 구의회 구성
- 구의원 업무
- 구의회 기능
- 구의회 운영
- 결산·심사보고
- 기타의정 활동
- 지역구 현황
- 서대문구 관내도

▶ 예산안의 심의 · 확정 및 결산승인

예산은 서대문구의 한 해 동안의 살림규모라 할수있다.
예산안은 구청장이 편성하고, 의회에서 심의확정하며, 결산은 구청장이 예산을 집행한 후 의회 승인을 받도록 하고 있다.
주민들이 내는 세금이 한 푼도 낭비되지 않도록 하기 위하여 엄격한 심의 의결절차를 거치고 있다.

▶ Deliberation·Confirmation Settlement Acknowledgement of Budget

The budget can be regerred as one year's expenditure estimate of Seodaemun District. The budget is compiled by District head, and is investigated and confirmed by the District council. The settlement of the budget shall be acknowledged by the District council after district head executes the budget.
For the budget to be compiled and executed without waste of tax from District inhabitants, the District council follows strict examination and dicision procediress.

▶ 预算案的审议 · 确定及决算许可

可以说预算是西大门区一年生计的规模
预算案由区厅长编成，通过议会审议确定；决算是在区厅长执行预算后，通过议会得到认可
为了使区民们纳的税一分都不浪费，审议决议的程序非常严格





예산안 처리 절차 预算案处理流程 | Procedures of Handing Budget

예산안 편성·제출(구청장) | 编成·提交预算案(区长)
Preparation and Submission of Budget(Head of District office)

- 회계연도 개시 40일전까지 의회에 제출
截至会计年度开始40天前提交给议会
Submission to the council 40days before starting of the fiscal year.



예비심사(상임위원회) | 预备审查(常务委员会)
Preliminary Examination(Standing Committee)



종합심사(예산결산특별위원회) | 综合审查(预算决算特别委员会)
General Examination(Budget-Settlement Special Committee)

- 의회는 구청장의 동의없이 지출예산 각 항의 금액을 증액하거나 새비목을 설치할 수 없다.
议会未经区长同意，不可增加支出预算各项目的金额或者设置新的支出费用科目。
The council increase the amount of each account of expense budget or install new account without approval head of District office.
- 구청장은 예산안을 제출한 후 부득이한 사유로 그 내용의 일부를 수정하고자 할 때는 수정 예산안을 작성하여 제출한다.
区长提交预算案之后，若有不得已的缘由要修改部分内容时，需写好修改预算案并提交。
In case content of budget need modification after submission og budget bill, the head of district office shall prepare and submit moditied budget.



심의의결(분회의) | 审议决议(全体会议)
Deliberation Decision(General Meeting)

- 회계연도 개시 10일전까지 의결
截至会计年度开始10天前决议
Decide 10days before starting fiscal year.
- 의장은 의결된 예산안을 3일 이내에 구청장에게 이송
议长将决议的预算案在3日以内移送给区长
The chariman shall transfer decided to the head of district office within 3days.



확정 | 确定
Conclusion(General Meeting)

인사발령

구의원 행정

구청장행

구의회 연례

구의회 구성

구의원 업무 양기

구의회 기능

구의회 운영

결산·참여의정

기타의정 활동

지역구 원화

세담연구관제도

결산 승인 절차 决算许可流程 | Procedures of Settlement Acknowledgement

승인요구(구청장) | 许可要求(区厅长)
Request of Acknowledgement(Head of District office)

- 구청장은 출납폐쇄 후 80일 이내에 결산서 작성
许可要求(区厅长)
The head of district office shall prepare a settlement report within 80 days after closing the account
- 의회가 선임한 결산감사위원의 감사의견서 첨부, 구의회에 결산승인 요구
附上议会选任的决算监察委员的检查意见书, 向区议会发出决算许可要求
Attachment of audit opinion sheet of the settlement Audit Committee appointed by the council, request of settlement acknowledgement to the council



예비심사(상임위원회) | 预备审查(常务委员会)
Preliminary Examination(Standing Committee)

- 예산이 의회 승인대로 적법, 타당하게 집행되었는지 확인
确认预算是否按议会许可的合法·适当地执行
Confirmation of legality and adequacy of budget disposition as approved by the council



종합심사(예산결산특별위원회) | 综合审查(预算决算特别委员会)
General Examination(Budget Settlement Special Committee)



심의의결승인(본의회) | 审议决议许可(全体会议)
Examination Determination Acknowledgement(General Meeting)

- 결산승인은 한 회계연도의 수입과 지출에 대한 실적을 사후통제 받는 것으로 의회의 승인 절차를 거쳐야 한다.
决算许可是一种对一次会计年度的收入和支出的实绩, 通过接受事后统计的形式, 来得到议会认可的程序。
Budget acknowledgement is an ex-post-facto control of the performance on income and expense of a fiscal year, and this must become receiving an acknowledgement of the council.
- 이미 집행된 예산을 무효 또는 취소시킬 수는 없으나 장래에 있어서 구재정 계획의 효율적 운영을 위한 참고자료로 활용된다.
虽然对已执行的预算无法取消或使其无效, 但对于将来, 可作为有效运营区财政计划的参考资料使用。
Budget already disposed cannot nullified or canceled, but used for reference for efficient operation of district administration in the future.

▶ 행정사무감사 및 조사

의회는 집행기관에 대하여 매년 정례회 기간중에 9일 이내로 행정사무감사를 실시하고, 특정사안에 관하여는 재적의원 3분의 1 이상의 서면발의에 의하여 본회의 의결로 행정사무 조사를 할 수 있다.

감사 또는 조사시에는 현지확인, 서류제출요구, 구청장 또는 관계 공무원이나 그 사무에 관계되는 자를 출석하게 하여 증인으로 선서한 후 증언하게 하거나 참고인으로서의 의견의 진술을 요구 할 수 있다.

증언에 있어 허위증언을 한 자에 대하여는 고발할 수 있으며, 출석요구에 응하지 아니하는 경우 및 서류를 정해진 기한까지 제출하지 아니한 경우에는 300만원의 과태료를 부과하며, 증인이 선서 및 증언을 거부하는 경우에는 200만원의 과태료를 부과한다. 구청장 또는 관계공무원은 의회나 그 위원회에 출석하여 행정사무의 처리상황을 보고하거나 의견을 진술하고, 질문에 응답할 수 있다.

▶ Supervising and Examining Administration Desk Work

The council implements administrative affairs auditing to the executive organ within 9days during the annual ordinary meeting, and it is possible to take an investigation of administrative affairs for a specific agenda by the decision of this council with the written suggestion of one-third of enrolled members.

If needed, the council may perform site investigation or ask submission of dicuments.

The council may have District hede, concerned officials or responsible person attend to the meeting to testimony or state opinion as a witness.

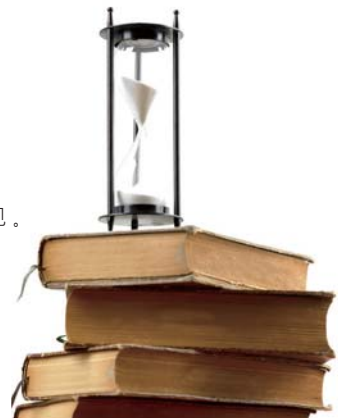
When it comes to testimony, it can be accused of the person giving false testimony, in the cases of the person who doesn't accept the attendance requirement, and who doesn't submit documentaries on time, we will charge a fine of 3 million won, in the case that witness rejects oath and testimony, we will charge a fine of 2 million won.

▶ 行政事務監事及調查

议会对执行机关每年常会期间里进行9天内的行政事务监事，
对于特定事案则根据在籍议员三分之一以上的书面提议，
对全体会议的决议进行行政事务调查。

监事或者调查时，要进行现场确认，要求提交材料，使区长或者有关公务员以及和其事务有关人员出席，作为证人发表证言，或者作为参考人要求其陈述自己的意见。
对证言造假的人可以对其进行举报；对在没有正当的理由下，
被要求出席却没有出席，或者在规定时间内未提交材料，
将被处以300万韩元的罚金；证人拒绝宣誓及作证言，将被处以200万韩元的罚金。

区长或者有关公务员可以出席会议或其委员会，报告行政事务的处理状况，
或者陈述自己的意见并回答问题。



▶ 청원의 수리 및 처리

청원은 구민이 구정에 관한 희망이나 개선사항을 구의회 의원의 소개를 받아 서면으로 제출하는 제도이다.

▶ Reception and Processing of Petition

Petitioning is a system for the Gu citizens to file what they think desirable or what to be improved of the Gu administration in writing through the introduction by a council member.

▶ 受理并处理请愿

请愿是一种区民将对区政的希望或一些改善事项，通过区议会议员的介绍，用书面的形式提交的制度。

▶ 기타 의결사항

이외에도 의회에서는 아래사항을 의결한다.

- 법령에 규정된 것을 제외한 사용료, 수수료, 분담금, 지방세 또는 가입금의 부과와 징수
- 기금의 설치·운용
- 중요재산의 취득·처분
- 공공시설의 설치·관리 및 처분
- 법령과 조례에 규정된 것을 제외한 예산 외 의무부담이나 권리의 포기
- 기타 법령에 의하여 그 권한에 속하는 사람

▶ Other Matters for Decision

In addition, the council determines the followings.

- Levy and collection of rent, fee, allotment, local tax or subscription except regulated by the Law.
- Installation and operation of a fund
- Acquisition and disposition of major property
- Installation, council and disposition of public facility
- Waiver of liabilities or rights other than budget except regulated by the Law or regulations.
- Issues belonging to the authority of other Laws

▶ 其它决议事项

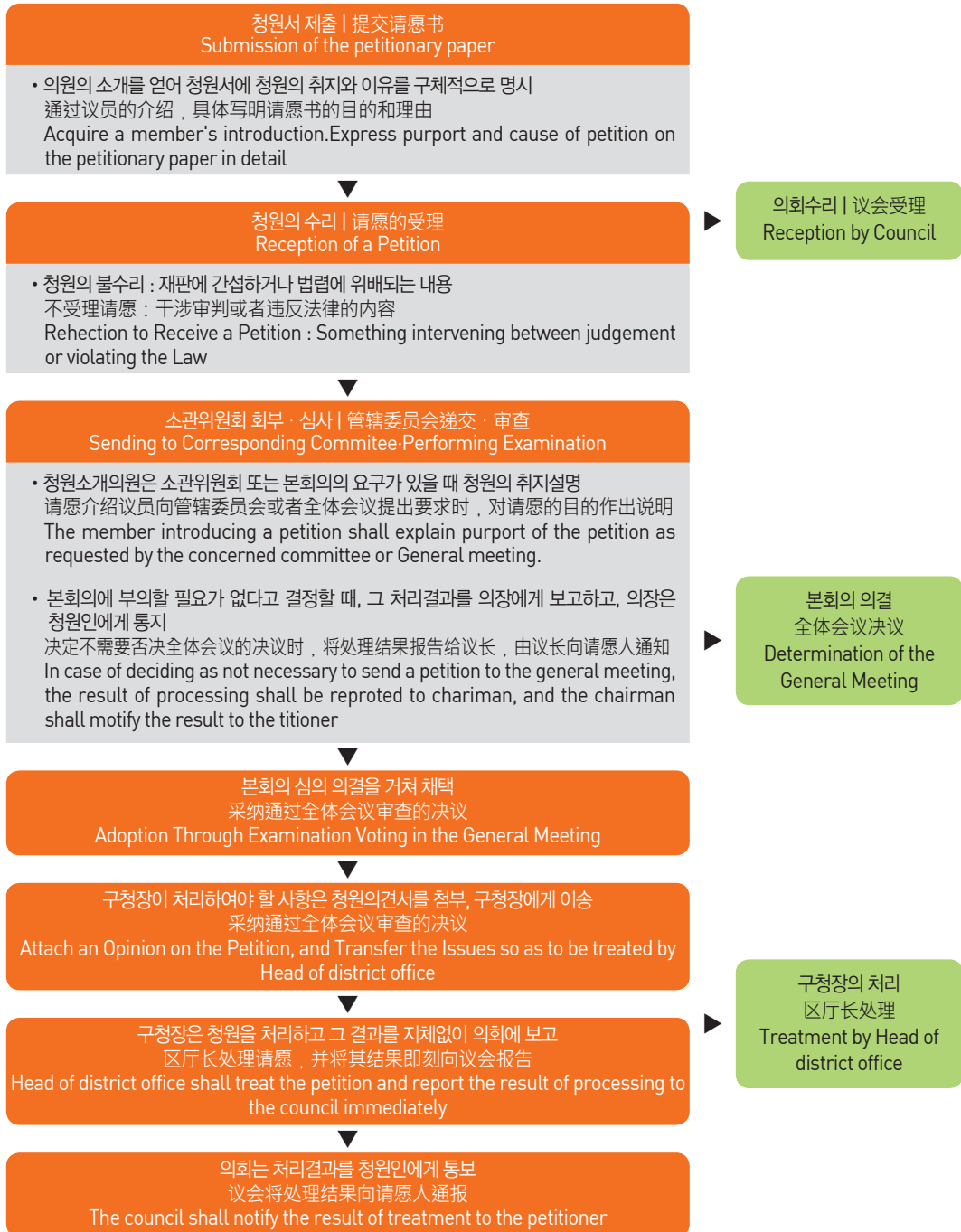
除此以外，议会还对下列事项进行决议。

- 对法令规定以外的使用费·手续费·分摊额·地方税或者入会费的课赋和征收
- 基金的设置·运用
- 重要财产的取得·处理
- 公共设施的设置·管理及处理
- 法令和条例规定以外的预算外的义务负担或者权利的放弃
- 根据其他法令从属于权限内的人





청원 처리 절차 | 请愿处理流程 | Procedures of Handling Budget



- 인사발령
- 구의원 임명
- 구정원형
- 구의회 연례
- 구의회 구성
- 구의원 임명
- 구의회 기능
- 구의회 운영
- 결산 · 청야의정
- 기타의정 활동
- 지역구 원형
- 세무업무 관제도

▶ 본 회의

의회의 의사를 최종적으로 결정하는 본회의는 재적의원 3분의 10이상의 출석으로 개의하며, 특별한 경우를 제외하고는 재적의원 과반수의 출석과 출석의원 과반수의 찬성으로 의결한다. 의원이 발언하고자 할 때에는 미리 의장의 허가를 받아야 하며 질의, 보충발언, 의사진행 발언 및 신상발언을 할 수 있다. 의장은 의결에 있어서 표결권을 가지며, 가부동수일때는 부결된 것으로 본다.

의회의 회의는 공개한다. 다만 의원 3인 이상의 발의로 출석의원 3분의 2이상의 찬성이 있거나 의장이 사회 안녕질서 유지를 위하여 필요하다고 인정할 경우 공개하지 아니할 수 있다. 의회에 제출된 의안은 회기중에 의결되지 못한 이유로 폐기되지 아니한다. 다만, 의원의 임기가 만료된 경우에는 그러하지 아니한다. 의회에서 부결된 의안은 같은 회기 중에 다시 발의 또는 제출할 수 없다.

▶ 상임위원회

상임위원회는 각종 의안을 전문적이고 능률적으로 심사하기 위하여 의회 내에 설치되는 회의기관으로서 회기중에 위원장이 필요하다고 인정하거나 재적의원 3분의 10이상의 요구가 있을 때 개회한다. 다만, 폐회중에는 위원회의 의결이 있거나 의장이 필요하다고 인정할 때, 구청장의 요구가 있을때 개회하여 안건 등을 심사 할 수 있다. 서대문구 의회에는 의회운영위원회, 행정복지위원회, 재정건설위원회가 있다.

▶ 특별위원회

의회는 특정한 안건을 심사하기 위하여 필요한 때에는 본회의의 의결로써 특별위원회를 구성할 수 있으며, 예산결산특별위원회 및 행정사무조사특별위원회 등이 있다.

▶ General Meeting

The General meeting where the proceedings of the council are finally decided opened by the presence of more than 1/3 of the registered members, and the passage of bill, except in special cases, requires the majority attendance of members and the majority votes of the members present, Members desiring to make speech must obtain prior approval of the chairman, and members may present questions, make supplementary speech, speak on proceedings or present personal opinions. The chairman has votes with respect to decision making, and in case of a tie vote, the matter is regarded as rejected.

Council meeting are opened to the general public. However, if agreed by more than 2/3 of the attending members at the motion of more than 3 council members, or if deemed necessary by the chairman to maintain security and order, meetings may be held in closed session.

Bill presented to council meetings remain alive when they are not decided during the session, except in the that case the office terms of council members have expired.

Bills rejected at the meeting cannot be moved or submitted again during the same session.

▶ Standing Committee

An institution established within the council to examine professionally and efficiently a variety of bills, the standing committee is opened during the session when it is deemed necessary by the chairman of the registered members. However, if the session is over, a meeting may be convened to examine bills at the resolution passed by the committee, or when deemed necessary by the chairman or requested by District head.



At present, there are three committees at(Seodaemun District Council, Council steering committee, Administration and Welfare Committee, Financial and Construction Committee.)

▶ Special Committee

May be Convened to examine bill at resolution padded by the committee, or when deemed necessary by the chairman or requested by District head. At present, there are three committees at Seodaemun District Council, Council steering committee, general affairs committee and civic construction committee.

▶ 全体会议

最终决定会议事的全体大会在在籍议员的三分之一以上出席时开始讨论，除去特殊情况，以在籍议员半数以上出席和出席议员的半数以上赞成进行决议。议员在发言之前，首先要获得议长的许可再进行质疑·补充发言·议事进行发言以及本人发言。议长对决议持有表决权，赞成票和反对票相等时，视为否决。

议会会议是公开的。但，作为三名议员以上的提议，出席人员的三分之二以上赞成或者议长认为有必要维持会议主持秩序时可以不公开。议会中所提交的议案，在会议期间不能以没有决议的理由使其作废。但，在议员的任期结束的情况下则不是如此。议会中被否决的议案，在相同的会议期间不可再次提议或提交。

▶ 常务委员会

常务委员会作为在议会内所设立的专业地·有效率地审查各种议案的会议机关，会议期间委员长认为有需要或者在籍议员的三分之一以上提出要求时召开。但，闭会时委员会有决议或者议长认为有需要，或者区厅长要求时，可以再次开会并审查案件。西大门区议会有议会运营委员会·行政福利委员会及财政建设委员会等。

▶ 特别委员会

作为议会为审查特定案件，有必要时举行的全体会议的决议，可组成特别委员会，有预算决算特别委员会及行政事务调查特别委员会等。

拥有居民代表机关·决议机关·立法机关·监事机关地位的地方议会，分为常会和临时议会两种，议会运营通过全体会议·常务委员会和特别委员会的活动运营，常会每年的6月第三个星期四和11月的第三个星期五召开。

临时会议则是在区厅长或者三分之一以上的在籍议员的要求下，议长在15天之内召集召开的会议，但，总选举后最初召开的临时会议则是区厅长在区议会议员任期日开始到25天之内召开。一年中举行会议的总的日期包含常会和临时会议在内不得超过100天。临时会议的召开公告集会日为5天前，区厅长公布自身在议会上将提交的案件。



인민보수

의원 임기

구정위원회

구의회 연회

구의회 구성

구의원 의무 임기

구의회 기능

구의회 운영

예산·재정운영

기타의정활동

지역구 현황

서대문구 관내도

주민대표기관, 의결기관, 입법기관, 감사기관으로서의 지위를 갖는 지방의회는 정례회와 임시회로 나누어 회의를 진행하며, 의회 운영은 본회의, 상임위원회, 특별위원회 활동으로 운영되고 있으며 정례회는 매년 6월 세번째 목요일과 11월 세번째 금요일에 개최된다.

임시회는 구청장이나 재적의원 3분의 1이상의 요구가 있을 때에는 의장이 15일 이내의 기간으로 소집하며 다만, 총선거 후 최초로 소집되는 임시회는 구청장이 구의회 의원 임기 개시일로부터 25일 이내에 소집한다. 연간 회의 총일수는 정례회 및 임시회를 합하여 120일을 초과할 수 없다. 임시회의 소집공고는 집회일 5일전에 하며, 구청장이 의회에 부의할 안건은 구청장이 공고한다.

A local council which has a role of Representative organization of citizens, Deliberative organ, Legislative organ, and Auditing institution advances conference dividing into the ordinary meeting and the temporary meeting, for the operation of national assembly, it is advanced by Regular session, Standing committee, and Special committee's activities, the ordinary meeting is hold on the third Thursday of June, and the third Friday of November every year.

In case that there is an ask by more than one thired of registered members, a temporary meeting shall be convoked within 15days for the period of 15 days or less. But the first temporary meeting after the general election shall be convoked within 25 days from the starting date of the tenure of the council member. Total meeting dates including regular and temporary meeting shall not exceed 120 days. For the announcement on call of Temporary conference, it will be done before 5 days of assembly, the agenda which the head of Gu will suggest to the council is announced by the head of Gu.

作為擁有居民代憐機關，決議機關，立法機關，監事機關地位的地方議絲分爲定例絲和臨時議絲兩種，議絲運營則是通過全郎絲議，常任委員絲，特別委員絲的活動運營，定例絲每年的6月21日和11月19日召開。臨時絲議則是在禱政廳廳長或者3分之一以上的在籍議員的要求下，絲議主席在15天之內召集召開的絲議，但是總選舉后最初召開的臨時絲議則是禱政廳廳長在禱議絲議員任期日開始到25天之內召開。年間絲議總日瑣包含定例絲及臨時絲在內不得超過120天。臨時絲議的召開公告集絲日3天之前進行，禱政廳廳長公布自身捲議絲的附議的案件。

▶ 의회상임위원회

의회운영위원회

- 구성: 의회운영위원회 위원은 7인으로 구성
- 소관사항 - 의회운영에 관한 사항 - 의회사무국 소관에 속하는 사항
- 회의규칙 및 의회운영과 관련된 각종 규칙에 관한 사항
- 위원장: 김호진 • 부위원장: 이경선 • 위원: 장숙이, 이진삼, 박경희, 서호성, 윤선경

행정복지위원회

- 구성: 행정복지위원회 위원은 7인으로 구성
- 소관사항 - 정책기획담당관, 감사담당관, 주민자치국 소관에 속하는 사항
- 복지문화국 소관에 속하는 사항, 보건소 소관에 속하는 사항
- 위원장: 박상홍 • 부위원장: 이진삼 • 위원: 장숙이, 이경선, 홍길식, 황준하, 김혜미

재정건설위원회

- 구성: 재정건설위원회 위원은 7인으로 구성
- 소관사항 - 경제재정국 소관에 속하는 사항, 환경도시국 소관에 속하는 사항
- 건설교통국 소관에 속하는 사항
- 위원장: 이기수 • 부위원장: 박경희 • 위원: 김호진, 서호성, 이기돈, 김순길, 윤선경

특별위원회

- 구성: 특별한 안건을 일시적으로 심사·처리하기 위하여 필요시에 구성
- 소관사항 - 예산·결산 및 위원회의 윤리 심사·징계 등 특정 안건에 관한 사항



▶ Standing committee

Council steering committee

- **Constitution** : The Council steering committee is composed of 7 members
- **Matter under Jurisdiction**
 - Issues concerning doperation of council
 - Issues concerning rule of the meeting and various rules related to the operation of council
- **Chairman** : Kim Ho Jin • **Vice-Chairman** : Lee Kyung Sun
- **Member** : Jang Suk Lee, Lee Jin Sam, Park Kyung Hee, Seo Ho Seong, Yoon Sun Kyung

Administration and Welfare Committee

- **Constitution** : The Administrative Welfare Committee is composed of 7 members
- **Matter under Jurisdiction**
 - Policy planning, auditing, residents' autonomy
 - Welfare and culture, and health department related policites
- **Chairman** : Park Sang Hong • **Vice-Chairman** : Lee Jin Sam
- **Member** : Jang Suk Lee, Lee Kyung Sun, Hong Gil Sik, Hwang Chun Ha, Kim Hye Mi

Financial and Construction Committee

- **Constitution** : The Financial Construction Committee is composed of 7 members
- **Matter under Jurisdiction**
 - Issues concerning duties of Affairs under the purview of the bureau of Finance and Economy
 - Issues concerning duties of city maintenance department
 - Issues concerning duties of construction department
- **Chairman** : Lee Ki Soo • **Vice-Chairman** : Park Kyung Hee
- **Member** : Kim Ho Jin, Seo Ho Seong, Lee Gi Don, Kim Soon Gil, Yoon Sun Kyung

Special Committee

- **Constitution** : Temporarily organized when necessary to deal with specific agendas
- **Matter under Jurisdiction**
 - Affairs related to specific agendas including the annual budget settlement and the ethical examination and punishment on councilors

▶ 议会常任委员会

议会运营委员会

- **构成**: 议会运营委员会委员由7人构成
- **管辖事项**
 - 议会运营相关事项
 - 议会事务局管辖内的人
 - 有关会议的规则问题以及与议会的运作相关的各种规则
- **委员长**: 金好振 • **副委员长**: 李京宣 • **委员**: 张淑伊, 李振三, 朴景姬, 徐昊成, 尹善卿

行政福利委员会

- **构成**: 行政福利委员会委员由7人构成
- **管辖事项**
 - 政策企划负责官· 监事负责官· 居民自治局管辖内事项
 - 福利文化局管辖事项、保健所管辖事项
- **委员长**: 朴商弘 • **副委员长**: 李振三 • **委员**: 张淑伊, 李京宣, 洪吉植, 黄春夏, 金惠美

财政建设委员会

- **构成**: 财政建设委员会委员由7人构成
- **管辖事项**
 - 经济财政局管辖事项, 环境城市局管辖事项
 - 建设交通局管辖事项
- **委员长**: 李基秀 • **副委员长**: 朴景姬 • **委员**: 金好振, 徐昊成, 李基墩, 金淳吉, 尹善卿

特别委员会

- **构成**: 对特别案件进行临时审查· 处理所需时构成
- **管辖事项**
 - 预算· 决算及委员的伦理审查· 警戒等特定案件相关事项



▶ 제7대 서대문구의회 의원



▶ 당선증 교부식



▶ 당선증 교부식



▶ 제7대 서대문구의회 의원당선자 오리엔테이션



▶ 제7대 서대문구의회 의원당선자 오리엔테이션



▶ 제7대 초선의원 의정활동가이드 강의



▶ 제7대 초선의원 의정활동가이드 강의



▶ 제206회 임시회 의장·부의장 선거



▶ 제206회 임시회 의장·부의장 선거

- 인사발령
- 구의원 현황
- 구정현황
- 구의회 연혁
- 구의회 구성
- 구의원 업무·임기
- 구의회 기능
- 구의회 운영
- 열린·참여의정
- 기타의정 활동
- 지역구 현황
- 서대문구 관내도



▶ 제207회 임시회 제1차 본회의



▶ 제207회 임시회 의회운영위원회



▶ 제207회 임시회 행정복지위원회



▶ 제207회 임시회 재정건설위원회



▶ 제7대 서대문구의회 개원기념식



▶ 제7대 서대문구의회 개원기념식



▶ 제7대 서대문구의회 개원기념식

- 인사발령
- 구의원 현황
- 구정현황
- 구의회 연혁
- 구의회 구성
- 구의원 업무 양기
- 구의회 기능
- 구의회 운영
- 열린·참여의정
- 기타의정 활동
- 지역구 현황
- 서대문구 관내도



▶ 제1회 서대문소방서 의용소방대 한마음체육대회



▶ 제1회 서대문소방서 의용소방대 한마음체육대회



▶ 다목적체육관건립 의회 설명회



▶ 다목적체육관건립 의회 설명회



▶ 제7회 정남진 장흥 물축제 방문



▶ 제7회 정남진 장흥 물축제 방문



▶ 2014년 서대문독립민주축제 참석



▶ 2014년 서대문독립민주축제 참석



▶ 2014년 서대문독립민주축제 참석



▶ 2014년 서대문구청 을지연습



▶ 2014년 서대문경찰서 을지연습 참관



▶ 2014년 서대문구청 을지연습



▶ 2014년 서대문경찰서 을지연습 현황보고회



▶ 2014년 서대문구청 을지연습



▶ 2014년 서대문경찰서 을지연습 참관 의장 인사말씀



▶ 서대문경찰서 주관 치안활동보고회 참석



▶ 서대문경찰서 주관 치안활동보고회 참석



▶ 서대문경찰서 주관 치안활동보고회 참석

라 선거구 | 홍제3동, 홍은1·2동



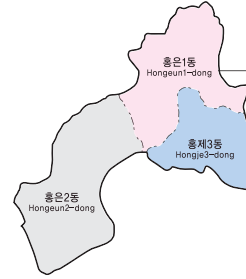
홍길식 의원



황춘하 의원



서호성 의원



마 선거구 | 남가좌1·2동, 북가좌1·2동



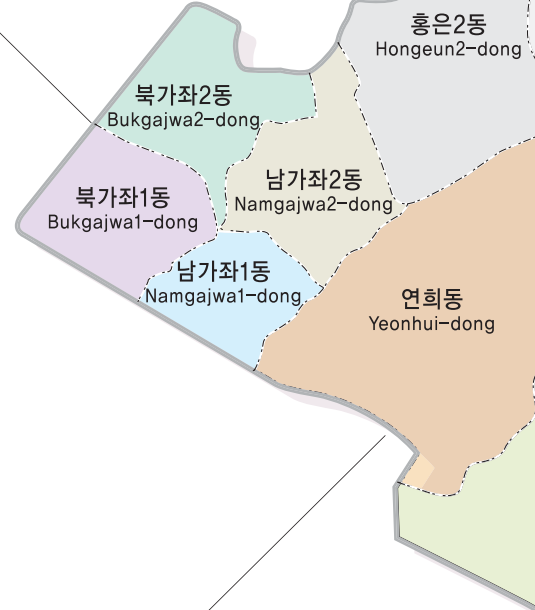
이기돈 의원



김순길 의원



박상홍 의원



나 선거구 | 연희동

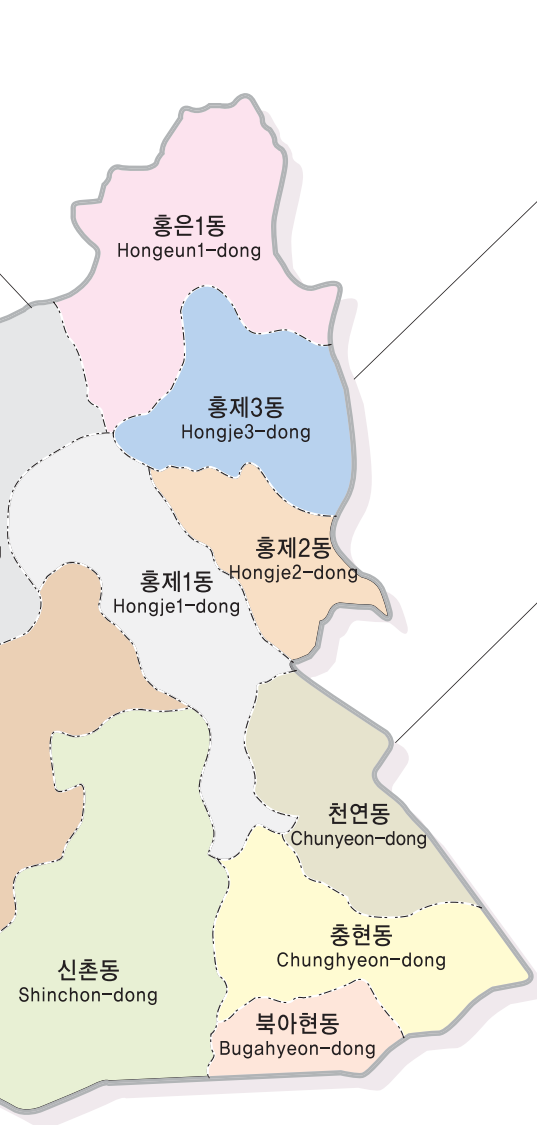


김호진 의원



이기수 의원





다 선거구 | 홍제 1·2동



박 경 희 의원



이 경 선 의원



가 선거구 | 충현동, 천연동, 북아현동, 신촌동



류 상 호 의원



장 숙 이 의원



이 진 삼 의원

비례대표



김 혜 미 의원



윤 선 경 의원

- 인사발령
- 구의원 현황
- 구정청
- 구의회 연혁
- 구의회 구성
- 구의원별 선거
- 구의회 기능
- 구의회 운영
- 연립·연립 참여의정
- 기타의정 활동
- 지역구 현황
- 세무연구관제도

1. 경찰청 | The National Police Agency
2. 프랑스대사관 | The French Embassy
3. 경기대학교 | Kyunggi University
4. 이화여자대학교 | Ewha Women University
5. 서부교육청 | Western Education Office
6. 영천시장 | Youngchun Market
7. 독립공원 | The Independence Park
8. 서대문구의회 | Seodaemun District Council
9. 보건소 | Health Care Office
10. 독립문전철역 | Dongnimmun Subway Station
11. 무악재전철역 | Muakjae Subway Station
12. 홍제전철역 | Hongje Subway Station
13. 금화터널 | Keumhwa Tunnel
14. 신촌명물거리 | The famous streets Sinchon
15. 신촌로타리 | Sinchon Rotary
16. 신촌전철역 | Sinchon Subway Station
17. 아현전철역 | Ahyeon Subway Station
18. 이대전철역 | Ewha University Subway Station
19. 신촌역 | Sinchon Station
20. 가좌역 | Gajwa Station
21. 현대백화점 | Hyundai Department Store
22. 서대문우체국 | Seodaemun Post Office
23. 동서한방병원 | East-West Chinese Herb Hospital
24. 연세대학교 | Yonsei University
25. 명지대학교 | Myongji University
26. 세브란스병원 | Severnace Hospital
27. 봉원사 | Bongwon Temple
28. 외국인학교 | Seoul Foreign School
29. 서대문구청 | Seodaemun District Office
30. 서대문도서관 | Seodaemun Library
31. 봉수대 | Beacon Sites
32. 신촌자이엘라오피스텔 | Sinchon Xi-Ella Officetel
33. 그랜드힐튼호텔 | Grand Hilton Hotel
34. 백련사 | Baekryun Temple
35. 서대문문화체육회관 | Seodaemun Culture & Sports Center
36. 백련시장 | Baekryun Market
37. 종합사회복지관 | General Social Welfare Center





- 38. 104고지 | 104 Heights
- 39. 모래내시장 | Moraena Market
- 40. 화산군신도비 | Hwasangunsindobi
- 41. 양호거사비 | Yanghogeosabi
- 42. 유진상가 | Yujin Shopping Center
- 42. 신지식산업센터 | New Knowledge Industrial Center
- 43. 서대문세무소 | Seodaemun Tax Office
- 44. 안산 | Ansan
- 45. 서울여자간호대학교 | Seoul Women's College of Nursing
- 46. 보도각백불 | Bodogakbaekbul
- 47. 충정로전철역 | Chungjeongno Subway Station
- 48. 서대문전철역 | Seodaemun Subway Station
- 49. 동신병원 | Dongshin Hospital
- 50. 서대문등기소 | Seodaemun Registry Office

구의회 전화번호

Telephone Numbers of Council

- ▶의 장 02)330-8801
- ▶부 의 장 02)330-8804
- ▶상임위원장 02)330-8809~11
- ▶사무국장 02)330-8417
- ▶의 정 02)330-1670
- ▶의 사 02)330-1671
- ▶의 안 02)330-8807
- ▶F A X 02)330-5049

인사팀
 구의원 관리
 구의원
 구의원 연회
 구의원 구서
 구의원 야무
 구의원 기금
 구의원 운영
 열린 참여의정
 기타의정 활동
 지역구 원화
 서대문구 안내도